提升審判效能

司法院研議以法庭錄音錄影替代刑事審判筆錄

期能聚焦法庭活動 順暢審判程序並落實公判中心原則

【本刊臺北訊】為使司法資源合理有效運用，提升審判效能，司法院2月13日召開第2次「提升審判效能（合理減輕刑事法官工作負擔）諮詢會議」，林勤純副秘書長因另有公務，特委請臺灣高等法院石木欽院長主持，邀請審、檢、辯、學及相關團體代表，研討審判程序以法庭錄音錄影直接替代審判筆錄記載的可行性。

本系列諮詢會議第1次會議已討論職權不起訴及緩起訴制度等議題。本次會議焦點，探討法庭錄音錄影直接替代審判筆錄記載的可能性。考量刑事審判程序已落實全程錄音，且法庭錄音、錄影之技術與設備日臻完備，如能於訴訟程序中善加運用，直接以錄音、錄影記錄審判程序中訊問與陳述之具體內容，應可解決目前審判實務中常見法庭活動參與者過度關注筆錄記載內容，而不能專注投入法庭活動的問題，進而提高審判程序之順暢及效率，並在實質意義上真正落實公判中心、直接審理與言詞審理之原則。另考量刑事訴訟一審的折服率超過8成，如能於多數不具爭議性的案件，儘量減少相關紀錄文書及裁判書類製作之負擔，應能有效提升審判效能。因此，司法院著手研議此議題，並提出相關之刑事訴訟法修正草案，作為會議討論基礎。

石院長指出：此次討論的修法方向，係利用錄音錄影設備簡化審判筆錄的製作，再配合簡化判決書類，以減輕法官的工作負擔，使法官將更多精力投入在重大案件的處理，及審慎思考如何作成妥適判斷。

司法院初步研擬之修正草案重點為：明文規範審判程序中法院、訴訟關係人、證人、鑑定人、通譯、被害人等具體陳述內容，原則應直接以錄音錄影替代審判筆錄之記載，僅在特定例外及必要情形，才製作轉譯文書。與會的審、檢、辯、學各界代表從各自的專業與實務經驗出發，分享心得，並肯定司法院提出的修法方向，也針對新法實施後可能產生的疑難與問題，提供具體建議，特別就有關如何完善修正條文及建立配套措施，提出許多深入見解，均將列為司法院進一步研擬相關制度之重要參考。

第3次會議預訂於3月下旬召開，除將繼續討論此議題外，也將納入簡化裁判書類製作之議題。

增進民眾調解意願

高雄少家法院拍攝微電影宣導家事調解

【本刊高雄訊】高雄少年及家事法院為使參與家事調解之當事人瞭解調解的過程，調解委員的角色、功能，以及法院相關資源，於日前邀請台灣家事專業調解教育學會邱美月理事長、成功大學郭書琴副教授等專家撰寫劇本，由專業製片廠商製作微電影，除於法院調解休息室播放外，並放置於高雄少家法院網站，供所有民眾點閱。

為使微電影內容更具專業與貼近實務，劇本以1名欲訴請離婚、久未順利與未成年子女見面交往之父親，以及1名與丈夫分居已久、長期單獨照顧未成年子女之母親為主角，呈現2位當事人在調解過程中如何經由調解委員耐心、細心之引導，釐清個人在婚姻關係中之問題，再藉由法院家事服務中心各項轉介資源之引進，成功地解決各項難題；且在參與親職教育之課程後，願意逐步敞開心胸提升親職能力，並且與對方合作討論關於未成年子女會面交往方式以及教養計畫，找尋家庭未來的新方向。

高雄少家法院期許透過這部微電影，提升家事調解當事人積極參與調解之意願，並增加解決家庭糾紛之機率，促使民眾更為迅速、妥適解決紛爭。

遺世絕景



尼泊爾丁伯崎山城

丁伯崎為尼泊爾Sagamathar區昆布縣的山城，海拔4410公尺，因位於前往聖母峰基地營及島峰的交叉路口，而形成聚落。

圖中的雪山名為Ama Dablam，海拔6170公尺，是往聖母峰基地營途中的一座美麗山峰。

圖・文／郭宇修（智慧財產法院書記官）

經驗分享

竹院研討少年個案

【本刊新竹訊】為因應近年來妨害性自主案件的增加，新竹地院日前舉辦少年個案研討會，邀請陳佐維臨床心理師與會，分享輔導經驗。

邱英茹調保官首先簡介個案的問題，包括其家庭、就學、交友情形及過去的素行紀錄等，並說明個案家長的不配合等困難；少年在接受過不同階段的心理治療後，不僅在機構的表現穩定許多，也開始能有正常學習及成長的機會。

陳心理師則以創傷經驗的來源及臨床上可能有的反應，說明少年目前的異常行為，並認為就妨害性自主部分，少年再犯的可能性應是非常低，但擔憂少年離開機構後的狀況難以掌握。並指出此類案件應裁處何種類型的保護處分，須從被介入的時間長短來決定，而非單純以保護處分孰重孰輕的觀點作思考。更特別強調家長某些不當或是輕視事情嚴重性的態度很可能會成為少年學習的範例，造成其觀念上的扭曲，必要時，家長也應一併接受心理諮商，但這涉及如何和家長先進行溝通的問題。在身心發展上，司法對少年的幫助相對有限，故結合相關的心理專業資源相當重要且有其必要性。

與會人員亦就法院如何和家長建立互信互賴的夥伴關係，讓其願意配合調查及進行後續的處遇措施；性侵害防制中心或衛生局可以提供什麼協助；法院對性犯罪少年裁定保護處分時應如何考量等問題進行討論，交換意見，作為未來輔導少年時之參考。

臺東地院舉辦社政業務聯繫會議

【本刊臺東訊】為促進司法與社政體系之合作，臺東地院日前舉辦司法與社政少年及家事業務聯繫會議，邀請臺東縣政府社會處曹劍秋處長及相關同仁、駐法院家事服務中心人員，與少家法庭法官及調查保護室同仁，共同就少年及家事相關業務進行討論。

會中討論親職教育措施、未成年子女會面交往、少年合意性交移送與兒少安置等相關議題，與會人員以兒少最佳利益之方向進行討論，並達成多項共識，包括：（1）匯整各民間團體之相關親職教育訊息，並以家庭教育中心網頁為親職教育資源平台。（2）有關社會處於接獲兒少性交案件，依法一律移送警政機關進行調查，不以告訴乃論為移送要件。經法院發現兒少有兒童及少年福利與權益保障法第56條之情事，通報社會處先行評估是否達社政安置標準。另如無社政安置必要，但法院評估採司法安置，按兒童及少年福利與權益保障法第67條規定，社會處亦應持續提供服務。（3）有關少年應採司法安置或社政安置，將視狀況舉行個案研討會，逐案討論。

新北地院舉辦人民參與審判制度講習

【本刊新北訊】新北地院為使同仁瞭解「人民參與審判制度」之運作，日前邀請司法院刑事廳陳思帆法官及王靜琳司法事務官，主講「我國推動人民參與審判之理念與歷程」。

陳法官指出，人民參與審判制度是在法官專業和審判獨立基礎上，兼顧人民對司法的感受和期待，讓人民參與司法權最核心的審判程序，使法庭活動更透明；民眾也因與法官共同經歷裁判形成過程，並實質參與裁判的作成，而更瞭解、相信司法。

王司法事務官更以多場模擬法庭後的相關問卷數據，說明民眾對人民參與審判制度的高度肯定。陳法官也指出，透過各試辦法院模擬法庭累積的實證經驗，除可發現許多政策面、執行面的細部問題，也可以作為將來政策討論的重要基礎，使人民參與審判制度順利推動。

基隆地院辦理公務機密及資安講習

【本刊基隆訊】基隆地院為加強同仁公務機密及資訊安全防護觀念，日前邀請全景軟體公司專案技術處林岱宏處長主講「公務機密維護－淺談縱深防禦」，由蔡名曜院長主持，60餘位同仁參加。

林處長首先說明隨著網路技術高度發展，傳統單一防護機制已不足以應對各種網路安全威脅，而應建置多層次的防禦技術來阻絕不同類型的攻擊，即使其中一層無法順利攔阻，仍有其他輔助或備援方式接手攔阻，攻擊者必須逐一突破各項保護措施建構，此即資訊安全縱深防禦。繼而說明相關細節，例如端點安全、網路安全、應用安全以及分析管理等內涵；接著進一步談到未來將面臨的資安挑戰：如何建構雲端化的資安架構、駭客應用大數據攻擊公務機關之因應作為等。林處長強調，機關必須持續針對員工進行資訊安全教育宣導，反覆提醒謹慎使用公眾網路，對於惡意郵件保持警覺，方能降低資安危害之風險。

林處長透過網路架構及地圖等，解釋資安管理多層防禦之概念，並藉由與同仁的互動交流，強化同仁資安防護意識。

花蓮地院舉辦少年電影欣賞活動

【本刊花蓮訊】為引導受保護少年培養正確健康的休閒觀念，花蓮地院日前與吉安扶輪社合辦電影欣賞活動，帶領少年至影城觀賞電影「長城」。

「長城」電影場景氣勢磅礴，雖然虛構許多人物及故事，但仍有一定的史實依據。片中強調的團隊精神及朋友間的信任，更是打動少年的內心。部分少年即表示，希望能像主角一樣不懼困難、勇往直前；或是應學習一技之長，將來能有所發揮等。

受保護少年多來自弱勢、經濟狀況不佳之家庭，多數未曾於影城觀賞電影，本次經吉安扶輪社贊助成行，提供少年新的休閒經驗，亦豐富其生活內容。

